

Impressum

Herausgeber	FC Winkeln, Postfach, 9015 St.Gallen
Internetadresse	www.fcwinkeln.ch
Titelseite	Patrick Angst
Redaktion	Urs Hälg Bachwiesstr. 21 9404 Rorschacherberg u_haelg@yahoo.de
Druck	AWZ, Bildstr. 2a, 9015 St.Gallen
Versand	Claudia Niederer + Roger Bertrand

42. Jahrgang, Heft Nr. 1

Die FC-News/Infos erscheinen 4 mal pro Saison.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: Sonntag, 14. November 2012

Inhaltsverzeichnis

Bericht des Präsidenten	Seite 3
Einladung HV Clubheim	Seite 7
Einladung HV FCW	Seite 9
Protokoll HV 2010/11	Seite 10
Erfolgsrechnung 2011/12	Seite 19
Bilanz 2011/12	Seite 27
Budget 2012/13	Seite 28
1. Mannschaft	Seite 31
2. Mannschaft	Seite 32
Gönnervereinigung	Seite 33
Schiedsrichtergruppe	Seite 34
Seniorenabteilung	Seite 34
Juniorenabteilung	Seite 35
Spielplan Vorrunde	Seite 38
Freunde und Förderer	Seite 42
Vorstand	Seite 44

COMPTAG

treuhand ag

Herisauerstrasse 53
9015 St. Gallen
Telefon 071 313 62 62
Telefax 071 313 62 60

- Buchhaltung
- Steuerberatung
- Revision

HORTAG

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU AG

- Gärten und natürliche Lebensräume aller Art
- Erstellen neuer Oeko-Systeme (Fassaden- und Dachbegrünung etc.)
- Feucht- und Trockenbiotope (Weiher, «Blumenwiesen»)
- Unterhalts- und Pflegearbeiten
- Um- und Neubauten / Renovationen, Sanierungen
- Beläge aller Art (Plätze, Wege, Strassen)
- Erdarbeiten
- Baumsanierungen / Pflanzungen
- Begrünung / Ingenieur-Biologische Bauweisen

HORTAG AG

Herisauerstr. 53, 9015 St.Gallen, Tel. 071 311 44 66, Fax 071 311 52 31

HORTAG, Garten- & Landschaftsbau AG

Blatten 10, 9042 Speicher AR, Tel. 071 344 14 74, Fax 071 344 27 54

www.vogelsangerweine.ch

Die Weinhändler.



...die beim neuen Stadion.

Zürcher Strasse 444, Bild, St.Gallen-Winkeln.



Der Präsident hat das Wort

Liebe Vereinsmitglieder /-innen

Auf den folgenden Seiten sind die Einladung mit Traktandenliste für die HV 2012, der Jahresbericht des Präsidenten sowie die Jahresrechnung und das Budget veröffentlicht. Der Jahresbericht des Präsidenten wird an der Hauptversammlung nicht mehr verlesen. Die Jahresberichte der Damen, Senioren/Veteranen und Junioren werden an der HV aufgelegt und auf Wunsch verlesen. Die jeweiligen Verfasser stehen für Fragen zur Verfügung.

Ich würde mich freuen, wenn möglichst viele Vereinsmitglieder an der HV teilnehmen können.

Der Präsident

Jahresbericht Präsident

Das Vereinsjahr 2011/2012 gehört der Vergangenheit an. Ich bedanke mich bei den Vorstandsmitgliedern und allen Beteiligten herzlich für die geleistete Arbeit.

Ein herzliches Dankeschön geht an unseren Hauptsponsor die Raiffeisenbank Winkeln, die Vereinigung Freunde + Förderer des FC Winkeln, die Sponsorenvereinigung sowie an alle weiteren Sponsoren, Ballspender und an unsere Passiv- und Gönnermitglieder für die grosszügige finanzielle Unterstützung.

Anlässe und "Sonstiges"

Wiederum durften wir unsere schon traditionellen Anlässe durchführen.

Für die Organisation des internen Hallenturniers, des Vorbereitungsturniers (Schützengarten-Cup), sowie des Grümpeltturniers möchte ich speziell den Hauptverantwortlichen und ihren zahlreichen Helfern danken. Das wiederum sehr erfolgreiche Grümpeli mit über 100 Mannschaften war ein super Erlebnis und wieder ein grosser Erfolg. Ganz herzlichen dank Pascal und seinem Team für die immense Arbeit.

Im weiteren möchte ich mich an dieser Stelle bei allen bedanken, die in irgend einer Form sich in unserem Verein engagieren. Dies ist wahrlich nicht selbstverständlich und ich und meine Vorstandsmitglieder bedanken uns ganz herzlich.

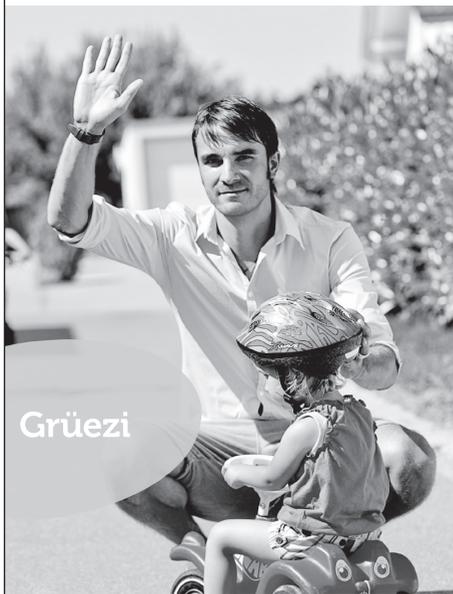
Wir würden uns auch über zahlreiche Bewerbungen für die frei werdenden Stellen freuen :

- **Leiter Marketing**
- **Damenobfrau/Mann**
- **OK-Präsi Grümpeli 2013**
- **Und weitere 2 Helfer**

Die Unterstützung der Vereinsmitglieder ist nun gefragt, wir sind auf eure Mithilfe angewiesen !!

Erste Mannschaft

Die erste mit dem Ligaerhalt sicherlich das Minimalziel. Wir sind uns bewusst, dass die Leistungsschwankungen für die Zuschauer nicht immer erfreulich



Grüezi

acrevis
Ihre Bank, näher bei Ihnen

Ganz im Vertrauen.
Zuverlässig. Beständig. Näher.

www.acrevis.ch

St.Gallen • Gossau • Bütschwil • Wil • Rapperswil-Jona •
Pfäffikon SZ • Gossau-Mettendorf • Lachen SZ • Lichtensteig •
St.Gallen-Winkeln • Wittenbach

Ein Schützengarten ist überall.



*Auch beim
FC Winkeln.*

Brauerei Schützengarten AG St. Gallen
Bestellungen 071 243 43 53
www.schuetzengarten.ch



Schützengarten
Ein vortreffliches Bier.

sind. Wenn man aber sieht mit wie vielen, eigenen und ganz jungen Spielern wir uns versuchen in der 2. Liga zu behaupten, kann man trotzdem mit dem Erreichten zufrieden sein. Die Transfers werde nur noch mittels Geld verhandelt ! Spieler erhalten bei anderen Vereinen bereits Spesen. Dies wollen und können wir nicht, und setzen darum konsequent auf den eigenen Nachwuchs. In dieser Hinsicht sind wir ein wirklicher Ausbildungsverein, und nicht wie an vielen anderen Orten, wo die Junioren keine Chance auf einen Einsatz in der 1. Mannschaft bekommen. Auch diese Saison dürfen wir von neuen jungen, hungrigen A-Junioren profitieren, die sich für die Schweizer Meisterschaften der Coca-Cola League qualifizierten. Bravo. Ich bin überzeugt von unserer Marschrichtung und freue mich auf eine spannende Saison. Herzlichen Dank an Urs Grünfelder für seine grossartige Leistung als Sportchef.

Zweite und Dritte Mannschaft

Leider ist das eingetroffen, was wir so nicht erwartet haben. Beide Mannschaften sind aus der vierten Liga abgestiegen.

Bei beiden Mannschaften standen gegen Ende der Saison nur selten genügend Spieler zur Verfügung. Dies erschwerte auch den Austausch unter den Mannschaften, um so wenigstens eine zu retten. Der Vorstand hat, aufgrund der wenigen Spielern die uns zur Verfügung standen, entschieden nur noch mit zwei Aktivmannschaften ab der neuen Saison zu spielen. Dieser Entscheidung ist für die nahe Zukunft ebenfalls

nachvollziehbar, denn wir werden in den kommenden Jahren nicht genügend eigenen Nachwuchs für 3 Aktivmannschaften aus den Junioren generieren können. So müssen wir uns nun auf den Wiederaufstieg unseres neuen "Zwei" freuen. Viel Erfolg !

Vorstand

Der Vorstand tagte an sechs offiziellen Sitzungen, um die laufenden Geschäfte bewältigen zu können. Dazwischen wurden etliche Gespräche und Kurzsitzen in verschiedenen Zusammensetzungen durchgeführt, um den ‚Betrieb FC Winkeln‘ in Gang zu halten.

Mutationen

Zum Zeitpunkt des Verfassens ist ein Rücktritt bekannt. Die Damen-Vertreterin Fabiana Casalnuovo ist leider nicht mehr beim FC Winkeln.

Ich wünsche allen Mannschaften und Abteilungen in der neuen Saison viel Erfolg und den Zuschauern spannende und interessante Spiele.

Bei meinen Vorstandskolleginnen und Kollegen bedanke ich mich im voraus für ihren Einsatz in der neuen Saison zugunsten des FC Winkeln.

Der Präsident
Silvan Wüthrich

sehnsationell



Jede Brille ein Volltreffer!

Das müssen Sie geseh'n haben. Kühnis – das führende Augenoptik-Fachgeschäft der Region – trifft voll ins Ziel! Bei jedem Besuch. Versuchen Sie's.

Kühnis Brillen + Hörwelt

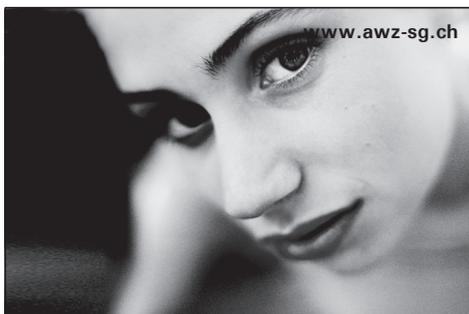
9200 Gossau

St.Gallerstrasse 108

Tel. 071 385 63 60

www.kuehnis-optik.ch

Altstätten · Appenzell · Buchs · Heerbrugg · Pizolpark Mels · Sargans · Widnau



www.awz-sg.ch

Personalisierter Digitaldruck für mehr Response!

Je direkter und präziser am Bedürfnis umso höher ist der Response. Mit dem personalisierten Digitaldruck in Offsetqualität individualisieren Sie Ihre Prospekte, Flyer und Mailings... und verbessern spürbar die Response-Quote.

address
AWZ
print & mail

AWZ St. Gallen AG
Bildstrasse 2a, 9015 St. Gallen
T: 071 313 55 30, F: 071 313 55 40
info@awz-sg.ch

Grieshaber

INNENDEKORATION



Traditionelles Handwerk
aus eigener Werkstätte

Antike Stilmöbel
Dekorative Vorhänge
Exklusive Stoffe
Polstermöbel
Restaurationen

Gerhard Grieshaber
Fürstenlandstr. 170
9014 St. Gallen
071 277 29 94

Einladung zur 9. HV des Vereins «Clubheim Gründenmoos»

Donnerstag 20. September 2012 um 20.30 Uhr im Gründenmoos

Traktanden

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der HV vom 22.09.2011
4. Entgegennahme und Genehmigung des Jahresberichts des Präsidenten
5. Genehmigung des Rechnungs- und Revisorenberichts
6. Wahlen (Vorstand, Revisoren)
7. Anträge des Vorstands
8. Anträge der Mitglieder (sind bis 14.09.2012 einzureichen)
9. Allgemeine Umfrage

Protokoll und Jahresrechnung sind ab 07.09.2012 auf unserer Homepage (<http://fcwinkeln.ch/clubheim/dokumente>) aufgeschaltet. Die Unterlagen können zudem bei Marcel Stofer (Tel 071 277 42 13, ms.stoferl@gmail.com) vorbezogen werden.

Eingeladen sind alle Aktiv-, Frei- und Ehrenmitglieder des FC Winkeln. Wir bitten um pünktliches Erscheinen. Im Anschluss findet die Hauptversammlung des FC Winkeln statt.

SUTTER AG



HOLZBAU

Mingerstrasse 12
9014 St.Gallen
Telefon 071 277 11 57
Fax 071 277 66 57

**Zimmerei
Schreinerei
Treppenbau
Elementbau**



BUHLER + SCHERLER AG

VISIONEN MIT KLARER STRUKTUR



**Jetzt
kommt
Form
ins Haar.**

Lassen Sie sich beraten von
B.Frei und Mitarbeiterinnen.

Damen + Herren Coiffeur

Kräzernstrasse 12a
9014 St.Gallen
Tel. 071 277 44 43



Bei **Herold** Taxi
weiss jeder, mit wem
er **fährt . . .**

Herold Taxi 2222 **777**

Einladung zur HV Saison 2011/2012

auf Donnerstag, 20. September 2012 im Anschluss an die HV des Vereins ‚Clubheim Gründenmoos‘ im Gründenmoos, Tribüne Dachgeschoss

Traktanden:

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der letzten Hauptversammlung
4. Mutationen
5. Jahresberichte
6. Jahresrechnung Saison 2011/2012 Bilanz und Betriebsrechnung
7. Bericht der Revisoren
8. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
9. Budget Saison 2011/2012
10. Änderung der Statuten
11. Wahlen
12. Anträge des Vorstandes
13. Anträge der Mitglieder
14. Ehrungen
15. Allgemeine Umfrage

Anträge der Mitglieder müssen bis 13. September 2012 in schriftlicher Form eingereicht werden.

Nebst Aktiven, Senioren, A-Junioren sowie Ehren- und Freimitglieder sind auch Passive, Gönner und die Freunde + Förderer des FC Winkeln herzlich willkommen.

Nach der Versammlung wird allen Teilnehmenden ein Getränk und eine Bratwurst mit Brot offeriert.

Der Vorstand

Protokoll der Hauptversammlung der Saison 2010/2011 vom 22. September 2011 im Gründenmoos, Tribüne Dachgeschoss

Anwesende	75 (in Präsenzliste Eingetragene)
Entschuldigt	18
Traktanden	<ol style="list-style-type: none"> 1. Begrüssung und Appell 2. Wahl der Stimmzähler 3. Protokoll der letzten Hauptversammlung 4. Mutationen 5. Jahresberichte 6. Jahresrechnung Saison 2009/2010 Bilanz und Betriebsrechnung 7. Bericht der Revisoren 8. Festsetzung der Mitgliederbeiträge 9. Budget Saison 2010/2011 10. Änderung der Statuten 11. Wahlen 12. Anträge des Vorstandes 13. Anträge der Mitglieder 14. Ehrungen 15. Allgemeine Umfrage

1. Begrüssung und Appell

Der Präsident Silvan Wüthrich eröffnet um 20.56 Uhr die diesjährige Hauptversammlung und begrüsst 75 anwesende Mitglieder.

Das absolute Mehr beträgt 38 und das 2/3-Mehr 51. Gegen die im letzten Info-Heft publizierte Traktandenliste werden keine Einwände vorgebracht. Da mehr als 25 Mitglieder (1/10 der Stimmberechtigten) anwesend sind, ist die Versammlung beschlussfähig und wird gemäss Traktandenliste abgehalten.

2. Wahl der Stimmzähler

Es werden Daniela Keller und Marco Wüest als Stimmzähler vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

3. Protokoll der letzten Hauptversammlung Saison 2009/2010

Das Protokoll der Hauptversammlung Saison 2009/2010, das vorgängig zur Hauptversammlung im Internet veröffentlicht und aufgelegt wurde, wird einstimmig genehmigt und der Verfasserin verdankt.



4. Mutationen

- Abgänge 1. Mannschaft
 - Dejan Gavrilovic FC Herisau
 - Adrain Harder FC Gossau
 - Mike Wild FC Fortuna Senioren

- Zuzüge 1. Mannschaft
 - Baptiste Meunier FC Sion U18
 - Kader Diara SC Bluestar Zürich
 - Gramos Krasniqi SC Brühl A-Jun.
 - Jojo Sourdis FC Fortuna
 - Baran Gül FC Mels
 - Ralph Rechsteiner FC Winkeln 2. M.
 - Jasmin Kuhn Masseurin

Anzahl Mitglieder:

	2010/11	Vorjahr
Aktive: 1. 2. 3. Mannschaft, inkl. Betreuer	78	75
Damen Aktive	23	23
<u>Senioren/Veteranen/Freundschaftsgruppe</u>	<u>70</u>	<u>70</u>
Total Aktive	171	168
Junioren:		
A , B, C, D, E, F, Juniorinnen C	Total Jun. 132	163
<u>Trainer und Juko Total</u>	<u>26</u>	<u>24</u>
Total Junioren-Abteilung	158	187
Passive	99	105
Schiedsrichter Total	7	7
Ehrenmitglieder Total	12	12
<u>Freimitglieder Total</u>	<u>30</u>	<u>31</u>
Total Mitglieder	477	510

5. Jahresberichte

Der Jahresbericht des Präsidenten wurde vorgängig zur Hauptversammlung im Clubheft publiziert. Die Jahresberichte der Junioren-, Senioren und Damenabteilung wurden vorgängig zur Hauptversammlung aufgelegt und im Clubheft publiziert. Auf ein Verlesen der Berichte wird verzichtet. Sie werden einstimmig genehmigt und mit herzlichem Applaus verdankt.

6. Jahresrechnung Saison 2010/2011

Die Erfolgsrechnung und die Abschlussbilanz der Hauptkasse wurden im letzten Clubheft mit Erläuterungen publiziert. Die Rechnung schliesst mit einem **Gewinn von CHF 1'573.--** ab. Von der Gelegenheit zur Fragestellung wird kein Gebrauch gemacht.

DÄCHER UND FASSADEN

merz+egger UU



Für grosse und kleine Solaranlagen der richtige Partner

- : Umfassende Energie-Beratung
- : Ganzheitliche Dachanalyse
- : Installation von Thermischen Solaranlagen
und Photovoltaikanlagen aus einer Hand

St.Gallen : Telefon 071 31 000 41 : www.merzegger.ch

7. Bericht der Revisoren / vorgelesen durch Christian Müller

Aufgrund ihrer Prüfung stellen die Revisoren an die Hauptversammlung folgende Anträge:

1. Die sauber und exakt geführten Jahresrechnungen von Yvonne Mettler (Hauptkasse) und Corinne Stofer (Juniorenkasse) seien zu genehmigen.
2. Die erwähnten Kassiere seien zu entlasten und ihnen für die grossartige Arbeit im Interesse des Vereins bestens zu danken.
3. Dem gesamten Vorstand sei an dieser Stelle für die immense Arbeit während des ganzen Jahres der beste Dank auszusprechen.

Diese Anträge werden einstimmig gutgeheissen und den Kassieren und den Revisoren mit grossem Applaus für die aufwändige Arbeit gedankt.

8. Festsetzung der Mitgliederbeiträge

Die Mitgliederbeiträge bleiben unverändert wie folgt:

Aktivmitglieder:		CHF	300.-
Freundschaftsgruppe:		CHF	250.-
Passivmitglieder:	Einzelmitglieder	CHF	50.-
	Familien	CHF	70.-
	Firmen	CHF	110.-

9. Budget Saison 2011/2012

Das im letzten Clubheft publizierte Budget 2011/2012, welches auf dem Abschlussergebnis 2010/2011 basiert, wird einstimmig von der Versammlung genehmigt.

10. Änderung der Statuten

Wie im Clubheft unter Jahresbericht des Präsidenten publiziert, würde der Vorstand gerne die Statuten im Art. 28 der gültigen Statuten wie folgt anpassen.

Bisher :

Art. 28

Die Kontrollstelle setzt sich aus 3 Revisoren zusammen.

Neu :

Art. 28

Die Kontrollstelle setzt sich aus 2 Revisoren zusammen.

In Absprache mit den Revisoren ist die Anpassung zum Zeitpunkt des Rücktritts von Marco D'Agostino als sinnvoll. Die laufenden Geschäfte können problemlos durch zwei Revisoren kontrolliert werden.

Die Statutenänderung wird von der Versammlung einstimmig genehmigt.

11. Wahlen

Vorstand:

Es sind folgende **Rücktritte** aus dem Vorstand zu vermelden:

- | | |
|-----------------|------------------------------------|
| - Brändli Rahel | Mannschaftsvertreterin Damen |
| - Bucher Fabian | Mannschaftsvertreter 2. Mannschaft |

Für den Vorstand stellen sich **weiterhin zur Verfügung**:

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| - Wüthrich Silvan | Präsident |
| - Schudel Pascal | Vizepräsident |
| - Mettler Yvonne | Finanzchefin |
| - Grünenfelder Eveline | Sekretariat |
| - Grünenfelder Urs | Sportchef |
| - Niederer Hampi | Aktuar |
| - Bernhardsgrütter Pitsch | Marketing |
| - Roth Christian | Jun.-Obmann |
| - Hälgi Urs | Seniorenobmann |
| - Brändle Franz | Schiedsrichter |
| - Häne Alain | Mannschaftsvertreter 1. Mannschaft |
| - Zanatta Christian | Mannschaftsvertreter 3. Mannschaft |
| - Casalnuovo Fabiana | 1. Damenmannschaftsvertreterin |

Für den Vorstand stellen sich **weiterhin zur Verfügung**:

- | | |
|---------------|------------------------------------|
| - Graf Thomas | Mannschaftsvertreter 2. Mannschaft |
|---------------|------------------------------------|

Die Damenobfrau ist weiterhin vakant.

Juko:

Für die Juniorenkommission stellen sich **weiterhin zur Verfügung**:

- | | |
|----------------------|---|
| - Fleischli Bernhard | Aktuar, Turnierbüro Juniorenturniere,
Adressverwalt. Juniorenabt. Material, Diverse Aufgaben |
| - Stofer Corinne | Finanzen |
| - Planzer Christian | Festwirtschaft |
| - Roth Christian | Jun. Obmann |
| - Ziegler Ruth | J+S Coach |

Kontrollstelle:

Christian Müller und Christian Zanatta, stellen sich auch **weiterhin zur Verfügung**.

Marc D'Agostino tritt zurück.

Die Wahl des Präsidenten, Vizepräsidenten und der Finanzchefin erfolgt separat, alle weiteren Vorstandsmitglieder und die Mitglieder der JuKo und der Kontrollstelle werden in globo gewählt.

Silvan Wüthrich wird einstimmig und mit grossem Applaus als Präsident wiedergewählt.

Pascal Schudel wird ebenfalls einstimmig und mit grossem Applaus als Vizepräsident wiedergewählt.

Yvonne Mettler wird ebenfalls einstimmig und mit grossem Applaus als Finanzchefin wiedergewählt.

Hampi Niederer wird ebenfalls einstimmig und mit grossem Applaus als Aktuar wiedergewählt.

Der Restvorstand, JuKo und Revisoren werden ebenfalls eindeutig und klar mit grossem Applaus wiedergewählt, respektive die Vorgeschlagenen neu gewählt.

Der Präsident dankt allen Versammlungsteilnehmern für das entgegengebrachte Vertrauen in den gesamten Vorstand und alle Kommissionsmitglieder.

12. Anträge des Vorstandes

Der Vorstand hat keine Anträge an die HV gestellt.

13. Anträge der Mitglieder

Es wurden keine Anträge eingereicht.

14. Ehrungen Rücktritte

Für die geleistete Arbeit als Vertreterin der Damen vom FC Winkeln bedankt sich Silvan Wüthrich bei Rahel Brändli recht herzlich und wünscht Ihr für die Zukunft alles Gute.

Ebenfalls für die geleistete Arbeit als Revisor vom FC Winkeln bedankt sich der Präsident bei Marco D'Agostino recht herzlich und wünscht Ihm für die Zukunft alles Gute.

Als Zeichen der Wertschätzung werden die beiden Abwesenden ein kleines Geschenk zu einem späteren Zeitpunkt erhalten.

Weiter bedankt sich Silvan Wüthrich aber auch bei all seinen Vorstandskolleginnen und Kollegen für den enormen Einsatz und den zukünftigen für die Bereitschaft sich in unserem Verein zu engagieren.

sonderegger transporte

Straubenzellstrasse 14
9014 St.Gallen
Telefon 071 277 15 06
Telefax 071 277 21 60

- Ferntransporte im In- und Ausland
- Kippertransporte, Kies- und Sandlieferungen
- Lastwagen mit Kranen und Hebebühnen
- Kleintransporte mit Lieferwagen
- Landesprodukte und Holzhandel



Marcel Pfändler Bauunternehmung

Ihr leistungsfähiges Unternehmen für:

- Tiefbau
- Kanalisation
- Reparaturen
- Betonarbeiten
- Erdarbeiten
- Beläge aller Art

Kundenarbeiten Hochbau

Letzistrasse 27 • 9015 St.Gallen-Winkeln • Tel. 071 311 16 68



Café-Bäckerei
Straubenzellstr. 22
9014 St. Gallen
071 279 33 60

Bäckerei-Konditorei
Zürcherstrasse 277
9014 St. Gallen
071 277 39 16

Immer frisch, immer fein, immer vom Frei - Bürli natürtl

Blum bringt's!

Transporte • Umzüge • Lager
Wehrstrasse 11, 9015 St.Gallen

ARTHUR BLUM AG
071 . 311 30 90

Dann geht der Dank auch an **Irene** und **René Müller**, die sich um das Gründenmoos kümmern und wenn möglich auf die Wünsche der Mitglieder eingeht.

Ebenfalls dankt der Präsident seitens des Gesamtvereins **Marlies und ihrer Crew** für die exzellente Bewirtung im Clubheim und die feinen Würste die wir anschliessend geniessen dürfen.

Speziell bedankt sich Präsident Silvan Wüthrich bei der neuen Crew (Marcel Stofer, Urs Grünenfelder und Tobias Zingg) des Grümpelturniers unter der Leitung von OK-Präsident Pascal Schudel für die hervorragende Organisation unseres Grümpeli win-kl. Es wird auch in der Endabrechnung mit ca. 15'000.- Gewinn ein totaler Erfolg.

Ehrung René Mettler:

Nach jahrelanger Juniorenarbeit (die Chronik reicht bis in die Saison 1996/97 zurück) also rund 15 Jahre. Und mindestens Aktivmitglied seit 1988 möchte ich René Mettler als Freimitglied vorschlagen. Die Zustimmung der Versammlung wird mit einem kräftigen Applaus bestätigt.

15. Verschiedenes und Allgemeine Umfrage

Präsident Silvan Wüthrich informiert an dieser Stelle die HV darüber, dass dem FC Winkeln seitens der Industrievereinigung Winkeln, nach diversen Verhandlungen mit dem Vorstand des FC Winkeln, das zinslose Darlehen in Höhe von CHF 30'000.- definitiv erlassen wurde. Dieser Beitrag wird von Präsident Silvan Wüthrich herzlichst verdankt. Der Dank geht auch an René Fleischli als Kassier der IVW für schriftliche Bestätigung des Erlasses.

Urs Grünenfelder dankt allen Helfern und Beteiligten für den Einsatz am diesjährigen Grümpelturnier, dass sowohl sportlich auch finanziell ein voller Erfolg war.

Da keine weiteren Fragen und Anregungen aus der Versammlung kommen, schliesst Präsident Silvan Wüthrich um 21.22 Uhr die Hauptversammlung, dankt allen Anwesenden für die Aufmerksamkeit und wünscht allen „en Guete“.

St. Gallen, 15. Oktober 2011

Für das Protokoll

Der Präsident

Hanspeter Niederer

Silvan Wüthrich



Wir bauen Ihren Traum

- Hoch- und Tiefbauten
- Umbauten | Renovationen
- www.bruderer-bau.ch
- 071 314 10 40



ST.GALLEN | TROGEN | SPEICHER
BRUDERER-BAU

**Job, Kinder, Sport.
Mein Auto passt immer.**



Früher war es einfach nur meine Garage.
Heute mein Partner für Mobilität.



www.city-garage.ch

St. Gallen • Goldach • Heiden • Wil • Rickenbach



FC WINKELN ERFOLGSRECHNUNG 2011/12

Bezeichnung	Saldo	Budget
AUFWAND		
<i>Spesen</i>	-32'658.65	-36'895.00
<i>Mannschaftsbeiträge</i>	-11'520.00	-11'400.00
3105 Beitrag Juniorenabt.	6'500.00	6'500.00
3106 Beitrag Schiedsrichter FCW	2'500.00	2'500.00
3111 Schuhgutscheine 1.M.	2'520.00	2'400.00
<i>Material</i>	-10'714.40	-6'200.00
3201 Bälle 1.M.	3'156.00	800.00
3202 Bälle 2.M.	0.00	500.00
3203 Bälle 3.M.	560.00	400.00
3204 Bälle Seniorenabt.	210.00	300.00
3205 Bälle Damen	0.00	300.00
3231 Div. Material 1.M.	3'623.45	600.00
3232 Div. Material 2.M.	471.70	500.00
3233 Div. Material 3.M.	650.10	400.00
3234 Div. Material Seniorenabt.	0.00	300.00
3235 Material Masseurin	1'489.00	1'500.00
3236 Div. Material Damen	531.70	300.00
3237 Div. Material Schiedsrichter	0.00	300.00
3238 Diverses Material	22.45	0.00
<i>Tenue</i>	-8'468.00	0.00
3211 Tenue 1.M.	5'586.00	0.00
3212 Druckkosten Tenue 1.M.	2'882.00	0.00
<i>Spielbetrieb</i>	-27'448.65	-27'925.00
3401 Schiedsrichter 1.M.	5'370.00	4'900.00
3402 Schiedsrichter 2.M.	1'080.00	1'825.00
3403 Schiedsrichter 3.M.	1'155.00	1'100.00
3404 Schiedsrichter Seniorenabt.	1'935.00	2'050.00
3405 Schiedsrichter Damen	855.00	1'100.00
3411 Bussen	2'790.00	2'200.00
3412 Turniere, Vorbereitung	740.00	750.00
3421 Tee	2'610.00	2'500.00

Ich bin noch zu haben!



BOHNENBLUST
9015 ST.GALLEN
Brennstoffe
Transporte
Landesprodukte

HERISAUER STRASSE 67 TELEFON 071 311 13 01 FAX 071 311 61 10



3431 Tenue waschen 1.M.	1'600.00	1'500.00
3433 Trainingslager 1. MA	9'313.65	10'000.00
3434 Miete Mannschaftsbus	0.00	0.00
3441 Div. Aufwand Spielbetrieb	0.00	0.00
Veranstaltungen	-2'489.00	-3'000.00
3465 Aufwand Schützengarten Cup	1'200.00	1'500.00
3466 Aufwand Saisonabschluss	1'289.00	1'500.00
Anlagen	-14'187.15	-13'950.00
3501 Gebühr Gründenmoos (alle)	9'580.00	9'500.00
3502 Gebühr Turnhallen	700.00	250.00
3503 Reinigung Gründenmoos	2'390.00	2'250.00
3504 Versicherung Gründenmoos	335.00	350.00
3505 Div. Aufwand Anlagen	48.60	250.00
3506 Hypothekarzins, GVA, Grundsteuer	1'133.55	1'350.00
Verband	-11'967.45	-11'930.00
3601 Lizenzen/Gebühren SFV	6'458.65	6'900.00
3602 Lizenzen/Gebühren AL	0.00	180.00
3603 Gebühren OFV	4'393.00	3'750.00
3606 Div. Gebühren/Beiträge	1'115.80	1'100.00
Werbung	-7'720.15	-10'000.00
3651 Aufwand Mitteilungsblatt (inkl.Porto)	6'459.15	8'500.00
3652 Aufwand Weekendnews	1'261.00	1'500.00
3653 Div. Aufwand Werbung	0.00	0.00
Verschiedenes	-33'104.50	-4'875.00
3701 HV	700.00	700.00
3703 Funktionärentreff	0.00	2'000.00
3712 Büromaterial	0.00	175.00
3713 Porto allgemein	464.00	100.00
3714 PC/Bank Gebühren	159.50	250.00
3715 Hypo-Zinsen Gründemoos	0.00	0.00
3721 Geschenke / Auszeichnungen	1'099.50	650.00
3731 Diverses	30'681.50	1'000.00
TOTAL AUFWAND	-160'277.95	-126'175.00

spirig ag

leichtbausysteme deckensysteme spez. gipserarbeiten

spirig ag chapfaldenstrasse 14 9032 engelburg telefon 071 245 11 88
e-mail: spirig@spirig-isolationen.ch

SCHUBIGER



HAUSHALT KÜCHEN BÄDER

Lassen Sie sich Gratis abschleppen.

www.avia.ch

OSTERWALDER ST. GALLEN AG
Oberstrasse 141 • 9013 St. Gallen
Tel.: 071 272 27 27 • Fax: 071 272 27 20
www.osterwalder.ch



Brennstoffe • Treibstoffe • Schmierstoffe • Antistaub-Holzpellets • Tankrevisionen • Tanküberwachung • Feuerungskontrolle

ERTRAG

Mitgliederbeiträge	34'370.00	38'270.00
6001 1. Mannschaft	4'650.00	5'700.00
6002 2. Mannschaft	5'700.00	5'700.00
6003 3. Mannschaft	5'450.00	5'100.00
6004 Senioren	11'000.00	12'600.00
6005 Damen	3'350.00	3'900.00
6011 Passive	4'220.00	5'270.00
Spielbetrieb-Einnahmen	4'180.00	5'200.00
6101 Zuschauereinnahmen	1'740.00	2'250.00
6103 Ertrag Cüplibar *	1'740.00	1'600.00
6105 Matchball-Spenden *	700.00	1'350.00
6112 Rückerstattung Fahrspesen Verband	0.00	0.00
Veranstaltungen	25'295.55	20'500.00
6201 Grümpelturnier*	15'966.55	8'000.00
6203 Hallenturnier *	912.45	1'800.00
6211 Benzin Avia *	3'541.55	3'850.00
6222 Schützengarten Cup	4'875.00	6'850.00
Werbung / Sponsoring	47'111.00	40'905.00
6301 Bandenwerbung *	5'055.00	4'655.00
6302 Clubheft*	5'800.00	5'800.00
6303 Weekend-News *	6'200.00	6'950.00
6311 Hauptsponsor	10'000.00	10'000.00
6312 Spenden	0.00	400.00
6313 Industrievereinigung	0.00	0.00
6314 Freunde&Förderer FCW	13'000.00	13'000.00
6315 Diverse Sponsoren	7'000.00	0.00
6321 Div. Werbeerträge (Werbeartikel) *	56.00	100.00
Clubheim	21'000.00	21'000.00
6401 Mietertrag Clubheim	20'000.00	20'000.00
6402 Nebenkosten Clubheim	1'000.00	1'000.00
Verschiedene Einnahmen	30'149.45	300.00
6090 Übriger Ertrag (inkl. Spesen)	0.00	100.00
6502 Bankzinsen	149.45	200.00
6511 Diverses	30'000.00	0.00
6260 Gutschriften/Vorsch.	0.00	0.00

Edy Haller

HAUS- UND BADERTECHNIK AG

Moosstrasse 2 · 9030 Abtwil
Tel. 071 311 32 10 · Fax 071 311 32 50
E-Mail: info@hhb.ch · Internet: www.hhb.ch

BILD-GARAGE AG



Service

9015 St.Gallen-Winkeln
Tel. 071 311 12 33, Fax 071 311 12 44
E-Mail: bildgarage@bluewin.ch
www.bildgarage.ch



Audi

Service

Die VW/AUDI-Garage in Ihrer Nahе

AVIA -Tankstelle mit Service

| s | g | | s | | w | |
Sankt Galler Stadtwerke

Lebensqualität ist, dass
ich mit **Erdgas** jederzeit
mit Genuss kochen kann

www.sgs.w.ch

Elektrizität | Wasser | Erdgas | Wärme | Glasfaser

- ⚡ Stark- und Schwachstrom Installationen für Neu- und Umbauten
- ⚡ EDV-Verkabelung
- ⚡ Telefoninstallationen
- ⚡ Service Unterhalt und Verkauf von Haushaltsgeräten
- ⚡ Reparaturen von elektrischen Geräten



elektro geiger ag

CH- 9014 St.Gallen Zürcherstrasse 244
T 071 / 274 55 55 www.elektrogeiger.ch

TOTAL ERTRAG	162'106.00	126'175.00
GEWINN	1'828.05	0.00

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung 2011/2012

Die Rechnung 2011/2012 schliesst mit einem Gewinn von CHF 1'828.05 ab. Unter dem Titel Spesen wurden wie in den vergangenen Jahren sämtliche Aufwände an Trainer, Betreuer und Masseurinnen verbucht.

Das Budget 2011/2012 konnte auch in diesem Jahr grösstenteils eingehalten werden. Zu den wenigen auffälligen Abweichungen nehme ich wie folgt Stellung:

Der Aufwand für Bälle und diverses Material der 1. Mannschaft ist erheblich höher als budgetiert. Dies erklärt sich damit, dass sowohl die Bälle als auch das Trainingsmaterial ersetzt und erneuert werden mussten. Da der Verschleiss an Bällen gerade in der 1. Mannschaft sehr hoch ist, hat der Vorstand beschlossen, im neuen Vereinsjahr den Budgetbetrag der 1. Mannschaft für Bälle erheblich zu erhöhen.

Tenue und Druckkosten waren nicht budgetiert. Doch dank des grosszügigen Sponsorings von Ramseier Suisse AG und des PW Pub Gossau (siehe Konto Diverse Sponsoren) konnte der 1. Mannschaft ein neues Einlaftenue zur Verfügung gestellt werden.

Die Industrievereinigung Winkeln hat das Darlehen, welches dem FC Winkeln zinslos zur Verfügung gestellt wurde, vollständig abgeschrieben. Deshalb musste auch der FC Winkeln das Darlehen abschreiben und das Anlagevermögen (Stockwerkeigentum) anpassen. So erklären sich der grosse Aufwand im Konto 3731 (Diverses) und der grosse Ertrag im Konto 6511 (Diverses).

Das Grümpelturnier 2011 war ein voller Erfolg, was sich auch im grossen Gewinn, der in die Kasse des FC Winkeln floss, von CHF 15'966.55 zeigt. Auch in diesem Jahr wurde das OK, wiederum unter der Leitung von Pascal Schudel, für seinen grossen Einsatz belohnt und es zeichnet sich ein ähnlich hoher Gewinn ab.

Falls noch Fragen bestehen, stehe ich an der Hauptversammlung gerne zur Verfügung.

Yvonne Mettler, Finanzchefin

thoenig



decoration Saisonale Dekorationsartikel, künstliche Pflanzen, Verbrauchsmaterial
mannequins Schaufensterfiguren, Torsen und Displays von Euro-Display
individuell Individuelle Warenträger, Projektionssystem Vision Screen

deco thoenig ag · decoration · mannequins · individuell · hechtackerstrasse 39-43 · ch-9014 st.gallen
telefon : 071 311 17 14 · telefax : 071 311 46 67 · email : info@deco-thoenig.ch · internet : www.deco-thoenig.ch



TOTO hilft dem Sport! **Sportler spielen TOTO**

Sport-Toto-Gesellschaft, Postfach, 4002 Basel

Aufgrund der im Kanton einbezahlten Toto-Scheine erhalten wir unsere Sport-Toto-Gelder-Zuteilung. Jeder Teilnehmer zählt. Sie helfen sich selbst.

IG Sport-Toto St.Gallen

FC WINKELN ABSCHLUSSBILANZ 2011/12

Bezeichnung	Saldo	Total
AKTIVEN		
Umlaufvermögen		122'628.87
1001 Kasse	419.05	
1011 Post PC 8349-9	29'712.72	
1021 Raiffeisenbank	55'092.50	
1022 acrevis Bank AG	4'126.85	
1051 Durchlaufkonto	0.00	
1501 Transitorische Aktiven	33'277.75	
 Anlagevermögen		 30'500.00
1111 Anteilschein RB-W	200.00	
1121 Stockwerkeigentum Gründenmoos(1/16)	30'000.00	
1122 WIR-Checks	300.00	
TOTAL AKTIVEN		153'128.87

PASSIVEN

Fremdkapital		120'015.52
2020 Rückstellungen	32'861.90	
2021 Fonds "Unvorgesehenes"	9'230.59	
2016 Umsatzsteuer	23'744.58	
2131 Hypothek Gründenmoos	30'000.00	
2141 Darlehen Industrievereinigung (zinsfrei)	0.00	
2501 Transitorische Passiven	24'178.45	
 Eigenkapital		 31'285.30
2101 Grundkapital (Vermögen)	31'285.30	
TOTAL PASSIVEN		151'300.82

GEWINN

1'828.05



FC WINKELN Budget 2012/13

Bezeichnung	Betrag
<u>AUFWAND</u>	
<i>Spesen</i>	-34'400.00
<i>Mannschaftsbeiträge</i>	-11'400.00
3105 Beitrag Juniorenabt.	6'500.00
3106 Beitrag Schiedsrichter FCW	2'500.00
3111 Schuhgutscheine 1. M.	2'400.00
<i>Material</i>	-7'850.00
3201 Bälle 1.M.	2'150.00
3202 Bälle 2.M.	750.00
3204 Bälle Seniorenabt.	300.00
3205 Bälle Damen	300.00
3231 Div. Material 1.M.	1'000.00
3232 Div. Material 2.M.	750.00
3234 Div. Material Seniorenabt.	300.00
3235 Material Masseurin	1'500.00
3236 Div. Material Damen	500.00
3237 Div. Material Schiedsrichter	300.00
<i>Spielbetrieb</i>	-27'000.00
3401 Schiedsrichter 1.M.	5'350.00
3402 Schiedsrichter 2.M.	1'100.00
3404 Schiedsrichter Seniorenabt.	1'950.00
3405 Schiedsrichter Damen	850.00
3411 Bussen	2'800.00
3412 Turniere, Vorbereitung	750.00
3421 Tee	2'600.00
3431 Tenuewaschen 1.M.	1'600.00
3433 Trainingslager 1.MA	10'000.00
<i>Veranstaltungen</i>	-1'300.00
3465 Aufwand Schützengarten Cup	0.00
3466 Aufwand Saisonabschluss	1'300.00

Anlagen	-14'000.00
3501 Gebühr Gründenmoos (alle)	9'500.00
3502 Gebühr Turnhallen	700.00
3503 Reinigung Gründenmoos	2'250.00
3504 Versicherung Gründenmoos	350.00
3505 Div. Aufwand Anlagen	50.00
3506 Hypothekarzins, GVA, Grundsteuer	1'150.00

Verband	-10'600.00
3601 Lizenzen/Gebühren SFV	6'000.00
3602 Lizenzen/Gebühren AL	0.00
3603 Gebühren OFV	3'500.00
3606 Div. Gebühren/Beiträge	1'100.00

Werbung	-7'750.00
3651 Aufwand Mitteilungsblatt(inkl. Porto)	6'500.00
3652 Aufwand Weekendnews	1'250.00

Verschiedenes	-2'800.00
3701 HV	750.00
3703 Funktionärentreff	0.00
3712 Büromaterial	100.00
3713 Portoallgemein	300.00
3714 PC/BankGebühren	150.00
3721 Geschenke/Auszeichnungen	1'000.00
3731 Diverses	500.00

TOTAL AUFWAND	-117'100.00
----------------------	--------------------

ERTRAG

Mitgliederbeiträge	31'750.00
6001 1. Mannschaft	5'500.00
6002 2. Mannschaft	6'500.00
6004 Senioren	12'000.00
6005 Damen	3'500.00
6011 Passive	4'250.00

Spielbetrieb-Einnahmen	4'800.00
6101 Zuschauereinnahmen	1'800.00
6103 Ertrag Cüplibar*	1'750.00
6105 Matchball-Spenden*	1'250.00



Veranstaltungen	18'750.00
6201 Grümpelturnier*	13'500.00
6203 Hallenturnier*	1'500.00
6211 Benzin Avia*	3'750.00
6222 Schützengarten Cup	0.00
Werbung/Sponsoring	40'500.00
6301 Bandenwerbung*	5'000.00
6302 Clubheft*	5'800.00
6303 Weekend-News*	6'200.00
6311 Hauptsponsor	10'000.00
6312 Spenden	400.00
6314 Freunde & Förderer FCW	13'000.00
6321 Div. Werbeerträge (Werbeartikel)*	100.00
Clubheim	21'000.00
6401 Mietertrag Clubheim	20'000.00
6402 Nebenkosten Clubheim	1'000.00
Verschiedene Einnahmen	300.00
6090 Übriger Ertrag (inkl. Spesen)	100.00
6502 Bankzinsen	200.00
TOTAL ERTRAG	117'100.00

GEWINN / VERLUST **0.00**

Erläuterungen zum Budget 2012/2013

Das Budget 2012/2013 ist aufgrund des Abschlusses 2011/2012 erstellt worden. Abweichungen ergeben sich im Konto 3201 Bälle 1. M, welches erhöht und den Bedürfnissen der 1. Mannschaft angepasst wurde und in den Konten 3465 (Aufwand Schützengarten Cup) und 6222 (Schützengarten Cup). Da noch offen ist, ob und in welcher Form der Schützengarten Cup durchgeführt wird, wurde dieser im Budget nicht berücksichtigt.

Yvonne Mettler, Finanzchefin



1. Mannschaft

In der vergangenen Saison hat vorwiegend die CCJLA-Mannschaft unter Leitung der beiden Trainer Armando Senese und Thomas Koller für positive Schlagzeilen gesorgt. Ein aufrichtiges Kompliment an die ganze Mannschaft für die grossartigen Leistungen und die vielen tollen Spiele. Die 1. Mannschaft hat da nicht ganz mithalten können. Wir sind nicht abgestiegen, was auch etwas wert ist, aber die grossen Stricke wurden nicht verrissen.

So ist es nicht verwunderlich, dass für die Saison 2012/13 eines der vom Vorstand gewählten Ziele für die 1. Mannschaft lautet. "Die jungen, in die 1. Mannschaft aufgestiegenen Spieler von den A-Junioren, sollen ihre Siegermentalität und ihren Siegeswillen beibehalten und den Minimalisten! aus der 1. Mannschaft eben diese Mentalität und diesen Willen übertragen" oder anders gesagt sie sollen ihnen so richtig Feuer unter dem Allerwertesten machen.

Ich gebe gerne zu, ich habe mich auf die A-Junioren gefreut und bin bis zum heutigen Tag nicht enttäuscht worden. Schon nach kurzer Zeit ist klar geworden, dass einigen der trotz allem grosse Sprung schon ganz gut geglückt ist und dass die anderen halt noch eine gewisse Zeit brauchen.

Die Leistungen in den Vorbereitungstrainings als auch in den Testspielen waren vorwiegend gut bis sehr gut. Leider konnte die Mannschaft ihr Leistungsmaximum im ersten Meisterschaftsspiel gegen den Absteiger Bazenheid nicht ganz abrufen. Ob es nun der sicherlich starke Gegner aus dem Toggenburg gewesen ist? Oder die nervliche Belastung oder die aufgrund von vielen Absenzen gegenüber der Vorsaison doch stark veränderte Aufstellung? Wir wissen es nicht. Doch werden wir schon bald Antworten auf unsere Fragen erhalten. Wichtig ist, dass vor allem die Spieler aber auch das nähere und weitere Umfeld nicht nervös werden. Wir alle, Spieler wie Betreuer werden auf jeden Fall weiterhin in jedem Training unser Bestes geben und uns auf die nächsten Spiele und Herausforderungen freuen und diese auch annehmen.

Dass es sich bei der Mannschaft noch um ein fragiles Gebilde handelt, zeigt unter anderem auch die Tatsache eindrücklich, dass sich im Kader nicht weniger als 14 Spieler mit Jahrgang 1992 und jünger befinden.

Speziell möchte ich noch Philomena Bollhalder begrüssen. Sie und Jasmin Kuhn teilen sich das Amt der Masseurin in der kommenden Saison. So können sich die Spieler fast rund um die Uhr einer nahezu professionellen, medizinischen Betreuung erfreuen.

Zum Schluss noch:

Wenn jemand auch bei grösster Hitze im Gründenmoos ein Männchen in langen Hosen und Trainerpulli joggen, springen und hüpfen sieht, so ist das nicht ein durchgeknallter Fitnessjunkie. Bei diesem Mann handelt es sich um Marc Grünenfelder. Grüni hat sich Anfang des Jahres das Kreuzband gerissen und weitere Verletzungen im Knie eingehandelt und arbeitet schon seit Monaten hart an seinem Comeback. Eindrücklich mit welchem Willen er möglichst schnell wieder auf die regionalen Fussballplätze zurückkehren möchte. Wir alle drücken ihm die Daumen. Und vielleicht klappt's ja mit dem 20.10.2012!

Marc, du bist ein echtes Vorbild für alle Verletzten.

Allen Mannschaften wünsche eine erfolgreiche Herbstrunde, vor allem aber auch faire und spannende Spiele und Trainings.

Jack Hörler
Trainer 1. Mannschaft

2. Mannschaft

Aus Zwei mach Eins, Neues vom „neuen“ Zwei

Ende der letzten Saison beschloss der Vorstand die zweite und die dritte Mannschaft zu fusionieren und für die neue Saison nur noch mit zwei Aktiv-

Mannschaften am Meisterschaftsbetrieb teilzunehmen.

Am 20. Juli 2012 starteten wir ins Abenteuer „Fusion“ und konnten trotz den Sommerferien bereits im ersten Training elf (ehemalige Drü) Spieler und drei Wiedereinsteiger (ehemalige Winklerjunioren) begrüssen. In den nächsten Trainings stiegen dann nach und nach weitere ehemalige zwei und drei Spieler in den Trainingsbetrieb ein und wir konnten mehr oder weniger immer zwischen 16 und 18 Spieler im Training begrüssen.

Bereits in den ersten Trainings wehte ein frischer Wind in der Mannschaft, musste oder muss doch jeder Spieler bereits im Training immer 100% geben, da der Konkurrenzkampf gross ist (Kader von ca. 30 Spieler), und jeder gerne am Samstag oder Sonntag zum Aufgebot gehören will.

In der Zeit bis zum Meisterschaftsstart am 25. August 2012 in Gossau gilt es nun für uns Trainer die Spieler kennen zu lernen und die beiden Mannschaften zusammen zu führen und aus den vielen neuen und alten Gesichtern eine Einheit zu bilden.

In den drei Vorbereitungsspielen (zwei Siege, eine Niederlage) konnten wir bereits viele guten Ansätze erkennen, jedoch auch noch zwei drei Baustellen, die zu erledigen sind.

Im Ganzen macht es uns Trainern zur Zeit viel Spass mit den willigen Spielern zu trainieren und zu spielen, und wir glauben felsenfest, dass sich eine



positive Zukunft für das Zwei am Entwickeln ist.

Für das „neue“ Zwei die Trainer

Martin Bärlocher + Christian Zanatta

Gönnervereinigung

Willkommen in der Saison 2012/2013!

Liebe Gönnerinnen und Gönner

Herzlich Willkommen in der neuen Fussball-Saison 2012/2013! Die Fussball-Spielzeit 2011/2012 ist Geschichte. Die 1. Mannschaft konnte sich dank guten Auswärtsspielen und viel Glück den Klassestufen erst im letzten Spiel sichern.

Wir kommen somit auch in der neuen Saison wieder in den Genuss von diversen Derbys mit den schon bekannten Gegnern wie Abtwil-Engelburg, Uzwil, Herisau und neu endlich wieder Fortuna St. Gallen. Die Gruppe 2 hat wieder viele Gegner aus dem Thurgau (Weinfelden, Amriswil, Wängi und neu Tobel-Affeltrangen). Die Gruppe wird komplettiert mit den bekannten Gegnern Wil und Wattwil. Neu ist der Absteiger aus der 2. Liga interregional der FC Bazenhaid in unserer Gruppe.

Wie der Vorstand der Gönnervereinigung die Teams für die abgelaufene Saison finanziell unterstützt hat, könnt ihr aus der Schlussrechnung ersehen, die wir euch zugeschickt haben.

Ihr erkennt so, dass der Vorstand unter der Leitung von Urs Grünenfelder eure Gelder im Rahmen des Vorjahres den Leistungen entsprechend an die Aktiv-Mannschaften verteilt hat. Da die 2. Mannschaft aufgelöst worden ist, bekam sie selbstverständlich keinen Beitrag von uns.

Die Heimpremiere der 1. Mannschaft wird am **Samstag, 25. August 2012, um 16.30 Uhr** gegen den Aufsteiger FC Tobel-Affeltrangen stattfinden. Einen Gegner, den wir noch nie im Gründenmoos zu Besuch hatten. Ich hoffe auf zahlreichen Besuch eurerseits, damit der Saisonstart der

1. Mannschaft gelingt und wir gleich einen Heimspiel feiern können.

Als Platzkassier freue ich mich auf euren Besuch zu den Spielen und an der Match-Bar.

Auf ein baldiges Wiedersehen auf dem Gründenmoos.

Euer Aktuar + Kassier
Urs Kellenberger

Schiedsrichtergruppe



**KEIN SPIEL
OHNE SCHIEDSRICHTER**
Keine Tore, kein Sieg, kein Jubel. Ohne Schiedsrichter gehts nicht.

Bist Du Fussballbegeistert oder eventuell „Fussballaussteiger“ und willst mit dem Fussball weiterhin verbunden bleiben? Willst Du Deinem Verein helfen? Trägst Du gerne Verantwortung? Magst Du den Umgang mit Menschen? Willst Du das Sackgeld aufbessern? Bist Du im Alter zwischen 15 und 45 Jahren? Beherrscht Du die deutsche Sprache in Wort und Schrift? Ja? Dann erfüllst Du schon viele Voraussetzungen um Schiedsrichter oder Schiedsrichterin zu werden.

Der Schiedsrichter-Verantwortliche vom FC Winkeln, Franz Brändle,
Telefon 071 298 59 42 oder Email franz.braendle@raiffeisen.ch,
freut sich, Dir dieses spannende Hobby näher vorzustellen.

**WERDE SCHIEDSRICHTER,
DER FUSSBALL BRAUCHT
DICH**

 
Östschweizer Fussballverband

Seniorenabteilung

Nach den erfolgreich über die Bühne gebrachten Anlässen wie : Schlusshöck, Senioren-HV und Grümpelturnier überbrückten wir die Sommerpause wieder mit den gut organisierten Mittwochsabendwanderungen von Roli Brunner und Max Schudel.

Nun sind alle Teams wieder auf dem Gründenmoos zugange und erfreuen sich der körperlichen Eräftigung. Auch haben wir wieder den Meisterschaftsbetrieb aufgenommen. Beide Teams; Senioren und Veteranen, sind mit einem Sieg in die Meisterschaft gestartet.

Am Samstag, dem 1. September 2012, erfolgt das erste Highlight beider Mannschaften: Schweizercup !

Viel Glück und Können wünsche ich beiden Mannschaften bei Ihren Partien gegen Rapperswil bei den Senioren und gegen Witikon bei den Veteranen.

sob urs hälg



Juniorenabteilung

Die Meisterschaft ist wieder losgegangen. Die Winkler Mannschaften starteten wie folgt:

- Die **A-Junioren** verloren in der Coca Cola League 3 : 0 auswärts gegen FC Montlingen-Rüti.
- Die **B-Junioren** in der Promotion erreichten gegen den FC Flawil ein 3 : 3 remis.
- Die **C-Junioren** in der 1. Stärkeklasse verloren gegen den FC Altstätten mit 15 : 1.
- Die **D-Junioren** verloren ihr Spiel zwar knapp mit 4 : 5 gegen den FC Speicher
- Die **B-Juniorinnen** spielten gegen die sehr starken Bühlerinnen und verloren mit 0 : 4.

Ich freue mich auf einen interessanten Fussballherbst, insbesondere natürlich, wenn die Winkler Mannschaften siegen.

Unsere Trainer haben gute Arbeit geleistet, um in der kurzen Zeit, die Spieler/innen auf die neue Saison vor zubereiten. Dazu haben sie auch andere Sportarten ausprobiert: Wie unsere B-Junioren, die zum Abschluss ihres Trainings-Weekends im Gründenmoos, am neuen Seilpark im Tenniscenter Gründenmoos ihre Höhentauglichkeit testeten. Wobei auch einige gefährlich aussehende Seiltanzübungen und rasante Fahrten am Seil in luftiger Höhe dazu gehörten.





B-Junioren in Action

Es freut mich natürlich sehr, dass wir in der Juniorenabteilung für alle Mannschaften sehr gute, zum grössten Teil auch sehr erfahrene Trainer zur Verfügung haben, wobei wir in der glücklichen Lage sind, dass die meisten Winkler Trainer nach der letzten Saison weiterhin ihr bestes geben.

Speziell begrüßen möchte ich unsere neuen Trainer:

- bei den E-Junioren **Rico Orlando**
- den Goalietrainer **Marco Auletta**
- bei den B-Juniorinnen **Stephan Brechter**

Am letzten Sonntag fand im Gründenmoos auch der Startschuss für die E- Junioren mit einem Turnier statt. Die Resultate dazu:

FC Flawil – FC Winkeln 0 : 2
 FC Winkeln – FC Appenzell 1 : 3
 FC Winkeln – FC Urnäsch 6 : 0
 FC Winkeln – FC Henu 3 : 4

Somit erreichte unsere Winkler Mannschaft den 4. Rang.

Hier die Spieler mit tollem Einsatz wird um jeden Ball gekämpft.



Da konnte der Winkler Stürmer den Goalie austricksen und den Ball ins Tor schießen.



Ich wünsche den Neuen, aber auch allen anderen Trainern eine erfolgreiche Saison und viel Freude und Genugtuung bei der Arbeit mit den Junioren und Juniorinnen.

Der Juniorenobmann Christian Roth

Sponsoren der Junioren

Vielen Dank aber auch allen Trikot- Sponsoren

A-Junioren: Kühnis Brillen & Optik AG, Gossau

B-Junioren: HPH Hardegger AG, Engelburg

B-Juniorinnen: Generali Versicherungen und Roth Gartenbau

C-Junioren: Arthur Blum Transporte, St. Gallen

D-Junioren: Solenthaler Recycling AG

E-Junioren: Bank CA St. Gallen (neu acrevis Bank AG)

F-Junioren: Bank CA St. Gallen (neu acrevis Bank AG)

G-Junioren: Pitschsport, Gossau

Spielplan Vorrunde Saison 2012/13

Sa. 11.8.12	510602	2.L. Cup	Bronschhofen	-	Winkeln	
Mo. 13.8.12	510922	Sen. Cup	Berg	-	Winkeln	20.00 Uhr
Die. 14.8.12	510987	Damen Cup	Winkeln	-	Flawil	
Fr. 17.8.12	140528	Veteranen	Winkeln	-	Niederstetten	19.30 Uhr
	139971	Senioren	Weinfelden	-	Winkeln	
Sa. 18.8.12	127602	2.L.	Bazenheid	-	Winkeln	
	132913	Jun.B	Flawil	-	Winkeln	
	133568	Jun.C	Altstätten	-	Winkeln	
	135661	Jun.D	Speicher	-	Winkeln	
	138629	Juniorinnen E-Junioren	Bühler Turnier	-	Winkeln Gründenmoos	9.45-11.45
So. 19.8.12	138230	Damen	Winkeln	-	Münsterlingen	14.15 Uhr
	130301	Jun.A	Winkeln	-	Montlingen	12.00 Uhr
Di. 21.8.12	140535	Veteranen	Juventus	-	Winkeln	19.45 Uhr
Fr. 24.8.12	510943	Vet. Cup	Winkeln	-	Flawil	19.30 Uhr
Sa. 25.8.12	127607	2.L.	Winkeln	-	Tobel-Affeltr.	16.30 Uhr
	138632	Juniorinnen	Winkeln	-	Altstätten	14.15 Uhr
	129769	5.L.	Gossau	-	Winkeln	
	135668	Jun.D	Winkeln	-	Teufen	09.45 Uhr
	133576	Jun.C	Winkeln	-	Herisau	12.00 Uhr
	132919	Jun.B	Winkeln	-	Wattwil	14.15 Uhr
	138238	Damen	Romanshorn	-	Winkeln	
	130309	Jun.A	Schaan	-	Winkeln	17.00 Uhr
Fr. 31.8.12	133579	Jun.C	Heiden	-	Winkeln	

Sa. 1.9.12						
135672	Jun.D	Brühl	-	Winkeln		
138638	Juniorinnen	Staad	-	Winkeln		
132924	Jun.B	Wängi	-	Winkeln		
500064	CH-Cup Sen.	Winkeln	-	Rapperswil	16.00 Uhr	
500076	Ch-Cup Vet.	Winkeln	-	Witikon	14.15 Uhr	
So. 2.9.12						
138239	Damen	Winkeln	-	Arbon	09.45 Uhr	
129778	5.L.	Winkeln	-	Urnäsch	09.45 Uhr	
130312	Jun.A	Winkeln	-	Team Appenzell	12.00 Uhr	
Di. 4.9.12						
127615	2.L.	Herisau	-	Winkeln		
139979	Senioren	Winkeln	-	Aadorf	19.45 Uhr	
Fr. 7.9.12						
140543	Veteranen	Winkeln	-	Flawil	19.30 Uhr	
139980	Senioren	Tägerwilen	-	Winkeln		
Sa. 8.9.12						
127618	2.L.	Winkeln	-	Wängi	16.30 Uhr	
135677	Jun.D	Winkeln	-	Au-Berneck	09.45 Uhr	
132928	Jun.B	Winkeln	-	Kirchberg	14.15 Uhr	
133585	Jun.C	Winkeln	-	Rotmonten	12.00 Uhr	
138639	Juniorinnen	Au-Berneck	-	Winkeln		
129780	5.L.	Appenzell	-	Winkeln		
So. 9.9.12						
138248	Damen	Winkeln	-	Wittenbach	12.00 Uhr	
130322	Jun.A	Chur	-	Winkeln		
Fr. 14.9.12						
140562	Veteranen	Uzwil-Henau	-	Winkeln		
140000	Senioren	Winkeln	-	Frauenfeld	19.30 Uhr	
Sa. 15.9.12						
138272	Damen	Berg	-	Winkeln		
135704	Jun.D	Winkeln	-	Goldach	12.00 Uhr	
138653	Juniorinnen	Winkeln	-	Wittenbach	09.45 Uhr	
130362	Jun.A	Rapperswil-Jona	-	Winkeln		
132965	Jun.B	Winkeln	-	Berg	14.15 Uhr	
133622	Jun.C	Winkeln	-	Rorschacherb.	12.00 Uhr	
	E Junioren	Turnier		Gründenmoos	9.45-11.45	
Fr. 21.9.12						
139986	Senioren	Winkeln	-	Abtwil-Engelburg	19.30 Uhr	

Sa. 22.9.12					
127628	2.L.	Uzwil	-	Winkeln	
138646	Juniorinnen	Winkeln	-	Rheineck	09.45 Uhr
135683	Jun.D	St.Otmar	-	Winkeln	
133590	Jun.C	Gossau	-	Winkeln	
132935	Jun.B	Team Appenzell	-	Winkeln	
140544	Veteranen	Abtwil-Engelburg	-	Winkeln	
So. 23.9.12					
129787	5.L.	Winkeln	-	Neckertal-Deg.	09.45 Uhr
138250	Damen	Bühler	-	Winkeln	
130323	Jun.A	Winkeln	-	Tägerwil	12.00 Uhr
	G-Junioren	Turnier		Gründenmoos	10.00-12.00
Fr. 28.9.12					
139989	Senioren	Gossau	-	Winkeln	
140550	Veteranen	Winkeln	-	Gossau	19.30 Uhr
Sa. 29.9.12					
135686	Jun.D	Winkeln	-	Abtwil-Eng.	09.45 Uhr
132937	Jun.B	Winkeln	-	Uznach	14.15 Uhr
133594	Jun.C	Winkeln	-	Abtwil-Eng.	12.00 Uhr
138648	Juniorinnen	Widnau	-	Winkeln	
129791	5.L.	Herisau	-	Winkeln	
So. 30.9.12					
127629	2.L.	Wattwil-Bunt	-	Winkeln	
138257	Damen	Winkeln	-	Zuzwil	14.15 Uhr
130334	Jun.A	Winkeln	-	Rorschach	12.00 Uhr
Fr. 5.10.12					
139993	Senioren	Winkeln	-	Amriswil	19.30 Uhr
140553	Veteranen	Arbon	-	Winkeln	
Sa. 6.10.12					
127640	2.L.	Winkeln	-	Weinfeld	16.30 Uhr
132946	Jun.B	Wil	-	Winkeln	
133601	Jun.C	St.Margrethen	-	Winkeln	
So. 7.10.12					
129796	5.L.	Winkeln	-	Bühler	09.45 Uhr
138261	Damen	Münchwilen	-	Winkeln	
130336	Jun.A	Frauenfeld	-	Winkeln	
Die. 9.10.12					
140557	Veteranen	Winkeln	-	Herisau	19.45 Uhr
Do. 11.10.12					
139998	Senioren	Herisau	-	Winkeln	

Sa. 13.10.12					
133603	Jun.C	Winkeln	-	Münsterlingen	12.00 Uhr
So. 14.10.12					
127642	2.L.	Wil	-	Winkeln	
138266	Damen	Winkeln	-	Frauenfeld	14.15 Uhr
129802	5.L.	Flawil	-	Winkeln	
130345	Jun.A	Winkeln	-	Neckertal-Deg.	12.00 Uhr
Sa. 20.10.12					
127651	2.L.	Winkeln	-	Abtwil-Engelb.	15.30 Uhr
133612	Jun.C	Goldach	-	Winkeln	
135694	Jun.D	Appenzell	-	Winkeln	
132956	Jun.B	Winkeln	-	Eschen-Mauren	12.00 Uhr
So. 21.10.12					
129805	5.L.	Winkeln	-	Teufen	09.45 Uhr
130349	Jun.A	Bronschhofen	-	Winkeln	
Sa. 27.10.12					
127655	2.L.	Amriswil	-	Winkeln	
135695	Jun.D	Fortuna	-	Winkeln	
132957	Jun.B	Chur	-	Winkeln	
So. 28.10.12					
129768	5.L.	Brühl	-	Winkeln	
130356	Jun.A	Winkeln	-	Uzwil-Henau	12.00 Uhr
	G-Junioren	Turnier		Gründenmoos	10.00-12.00
Sa. 3.11.12					
127662	2.L.	Winkeln	-	Fortuna	14.30 Uhr

Freunde und Förderer des FC Winkeln

Mitgliederliste Saison 2011/12

M. OPITZ & CO AG / Pharm./Kosm. Produkte		
Herr Marcel Enz Tel. 071/274 28 28	Postfach Mail: m-enz@m-opitz.ch	9014 St.Gallen
EDY HÄLLER / Haus- und Bädertechnik AG		
Herr Rolf Fankhauser Tel. 071/311 32 10	Moosstr. 2 Mail: rolf.fankhauser@mercier.com	9030 Abtwil
ERNST HÄNNI JUN. / Gartenbau u. Landschaftsarchitektur		
Herr Ernst Hänni jun. Tel. 071/277 23 03	Mingerstrasse 7 Mail: info@haennigartenbau.ch	9014 St.Gallen
HEV Verwaltungen AG		
Herr Fredi Bürke Tel. 071/227 42 42	Poststr. 10 Mail: a.buerke@hevsg.ch	9000 St.Gallen
DECO THÖNIG AG / Dekorationen		
Herr August Noser Tel. 071/311 17 14	Hechtackerstr. 39 Mail: info@deco-thoenig.ch	9014 St.Gallen
RAIFFEISENBANK WINKELN		
Herr René Fleischli Tel. 071/314 00 14	Herisauer Strasse 58 Mail: rene.fleischli@raiffeisen.ch	9015 St.Gallen
MARCEL PFÄNDLER / Bauunternehmung		
Herr Marcel Pfändler Tel. 071/311 16 68	Letzistrasse 27 Mail: marcel.pfaendler@bluewin.ch	9015 St.Gallen
FREDY HUTTER MALERGESCHÄFT		
Herr Gian-Reto Zumstein Tel. 071/277 33 47	Herisauerstr. 46 Mail: fredy.hutter@waldkir.ch	9015 St.Gallen
BEDAFA AG / Fassaden - + Bedachungsplanung		
Herr René Grob Tel. 071/310 08 70	Herisauer Strasse 70 Mail: grob@virtuellbau.ch	9015 St.Gallen
DIE MOBILIAR / Versicherungen & Vorsorge		
Herr Stefan Tanner Tel.: 071/228 42 42	St.Leonhardstr. 32 Mail: stefan.tanner@mobi.ch	9001 St.Gallen
RESTAURANT LANDHAUS		
Herr Daniel Rusch Tel./Fax: 071/311 11 18	Herisauer Strasse 63 Mail: daniel.landhaus@bluemail.ch	9015 St.Gallen
SONDEREGGER TRANSPORTE		
Herr Fredi Sonderegger Tel. 071/277 15 06	Straubenzellerstr. 14 Mail: sonderegger.transporte@bluewin.ch	9014 St.Gallen
KREIS WASSER AG / Sanitär - Heizung		
Herr Heiner Kreis Tel. 071/274 20 74	Moosstrasse 52 Mail: heiner.kreis@kreiswasser.ch	9014 St.Gallen
MAUCHLE THOMAS / Architekturbüro		
Herr Thomas Mauchle Tel.: 071/311 45 45	Büelstr. 2 Mail: architekt@thomasmauchle.ch	9030 Abtwil
DR. BENTIVOGLIO Tierklinik Wolfganghof		
Herr Filippo Bentivoglio Tel. 071/278 29 31	Wolfganghof 15b Mail: bentivoglio@swissonline.ch	9014 St.Gallen



SFS LOCHER AG

Herr Silvan Wüthrich
Tel. 071/314 64 19

Kunklerstr. 12
Mail: siwu@sfslocher.biz

9015 St.Gallen

KOSTGELD MALERGESCHÄFT

Herr Ivo Rutz
Tel. 071/244 50 24

Neptunstrasse 3/5
Mail: info@kostgeld.ch

9000 St.Gallen

SCHUBIGER / Haushaltgeräte, Küchen und Bäder

Herr Werner Vetsch
Tel. 071/274 40 61

Fürstenlandstr. 107
Mail: wvetsch@schubiger-online.ch

9014 St.Gallen

ELEKTRO LENDENMANN

Herr Lendenmann Edwin
Tel. 071/222 36 36

Linsenbühlstrasse 102/104
Mail: e.lendenmann@bluewin.ch

9000 St.Gallen

BAUMANN ELECTRO AG

Herr Thomas Baumann
Tel. 071/311 88 88

Breitfeldstr. 10
Mail: t.baumann@baumann-electro.ch

9015 St.Gallen

KUNZ INDECOR / Bodenbeläge, Vorhänge

Herr Armin Kunz
Tel. 071/277 44 31

Zürcherstr. 172
Mail: info@kunz-indecor.ch

9014 St.Gallen

SCHLÄPFER ALTMETALL AG / Entsorgungen

Herr Michael Gross
Tel. 071/282 41 82

Schoretschuebr. 23
Mail: m.gross@schlaepfer-altmetall.ch

9015 St.Gallen

AWZ / Direktmarketing, Digitaldruck

Herr Martin Feurer
Tel. 071/313 55 30

Bildstr 2a
Mail: martin.feurer@awz-sg.ch

9015 St.Gallen

CSIO SCHWEIZ / Internat. Pferdesporttage

Herr Peter Stössel
Tel. 071/ 274 66 99

Fürstenlandstr. 35
Mail: p.stoessel@csio.ch

9000 St.Gallen

MERZ + EGGER AG / Dächer Fassaden

Herr Hermann Merz
Tel. 071/ 310 00 41

Herisauerstr. 70
Mail: h.merz@merzegger.ch

9015 St.Gallen

TREVISIO TREUHAND AG

Herr Reto Spaar
Tel. 071/ 313 57 57

Gaiserwaldstr. 6
Mail: reto.spaar@trevisio.ch

9015 St.Gallen

NERO / Küchen Bäder Wellness

Herr Roland Nenning
Tel. 071/230 05 65

Fürstenlandstr. 99
Mail: info@nero.ch

9014 St.Gallen

PITSCH SPORT GmbH

Herr Peter Bernhardsgrütter
Tel. 071/380 07 07

Bischofszellerstr. 15
Mail: info@pitschsport.ch

9200 Gossau

HEINZ WEBER AG / Weber-Wohnwagen

Herr Reto Weber
Tel. 071/277 35 77

Zürcherstr. 246
Mail: r.weber@wohnwagen-weber.ch

9014 St.Gallen

BÄCKEREI TAKE AWAY AL FORNO

Rosita und Urs Kühne
Tel. 071/245 45 15

Stockbergstr. 3
Mail: info@alforno.ch

9014 St.Gallen

Der Vorstand

Präsident Wüthrich Silvan	Am Gozenberg 10	P	071 385 41 40
	9200 Gossau	G	071 314 64 19
	siwu@sfslocher.biz	N	078 623 93 40
Vizepräsident Schudel Pascal	Toreggstr. 1	P	071 333 27 22
	9212 Arnegg	N	079 294 36 00
	pascal.schudel@gmail.com		
Sportchef Grünenfelder Urs	St.Gallerstr. 31	P	071 277 85 36
	9032 Engelburg	G	071 313 82 92
	u.gruenenfelder@itwgema.ch	N	078 647 54 19
Sekretariat Grünenfelder Eveline	St.Gallerstr. 31	P	071 277 85 36
	9032 Engelburg	F	071 313 83 06
	egruenenfelder@bluewin.ch	N	078 773 36 37
Finanzchefin Mettler Yvonne	Haldenweg 10	P	071 385 61 71
	9032 Engelburg	N	079 761 58 18
	yvonnettmeller@bluewin.ch		
Aktuar Niederer Hanspeter	Koblerstr. 18a	P	071 311 20 89
	9015 St.Gallen	G	071 225 92 32
	familie.niederer@bluewin.ch	N	079 397 24 01
Marketing Bernhardsgrütter Peter	Isenringstr. 14	N	079 364 56 86
	9200 Gossau	G	071 380 07 07
	info@pitschsport.ch		
Juniorenobmann Christian Roth	Mövenstr. 2	N	079 696 81 39
	9015 St.Gallen	P	071 311 36 22
	rothgartenbau@bluewin.ch		
Seniorenobmann Häg Urs	Bachwiesstr. 21	P	071 855 27 36
	9004 Rorschacherberg	G	071 228 20 60
	urs.haelg@domusag.ch	N	079 204 95 84
Schiedsrichterobmann Brändle Franz	Holengartenstr. 2a	P	071 298 59 42
	9300 Wittenbach	G	071 225 80 92
	franz.braendle@raiffeisen.ch		
Vertretung Damen Waldmann Dani	Thurstegstr. 13	P	071 950 11 77
	9245 Sonnentäl	N	078 625 40 60
	dani.waldmann@thurweb.ch		
Vertreter 1 Niederer Raphael			
Vertreter 2 Zanatta Christian	Iddastr. 39	P	071 244 48 94
	9008 St.Gallen	G	071 313 68 42
	ch.zanatta@schlaepferagstgallen.ch	N	078 690 90 41